URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 552

GEMEINDE OLANG
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI VALDAORA
Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della Giunta Comunale

Sitzung vom – riunione del
09.11.2026

Uhr – ore
08:00

Gegenstand:

Personal - Liquidierung von geleisteten Überstunden und Feiertag- oder Nachtstunden bis 30.09.2026

Oggetto:

Personale - Liquidazione di ore straordinarie e di ore festive o notturne prestati fino al 30/09/2026

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X	
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: die amtsführende Gemeindesekretärin, Frau

Segretario: la Segretaria comunale reggente, signora

Vanessa Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

Personal - Liquidierung von geleisteten Überstunden und Feiertag- oder Nachtstunden bis 30.09.2026

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 30 vom 21.01.2026 zur Ermächtigung des Gemeindepersonals zur Leistung von Überstunden im Jahr 2026.

Nach Einsichtnahme in die Ansuchen zur Auszahlung der Überstunden im Jahr 2026 des Gemeindepersonals, welche bis zum 30.09.2026 angereift sind:

Personale - Liquidazione di ore straordinarie e di ore festive o notturne prestati fino al 30/09/2026

Visto la delibera della Giunta Comunale n. 30 del 21/01/2026 relativa all'autorizzazione del personale comunale a prestare ore di lavoro straordinario nell'anno 2026.

Visto le richieste di pagamento degli straordinari nel 2026 del personale comunale, che sono maturati fino al 30/09/2026:

Bediensteter Matrikel Nr. **dipendente matricola n.**	**Ansuchen Prot. Nr.** **Domanda prot. n.**	**Überstunden** **Ore straordinari**	**Feier- bzw. Nachtstunden** **Straordinari festive o notturne**
5228	0025126	20 Stunden/ore	15 Stunden/ore
5084	0025127	40 Stunden/ore	50 Stunden/ore

Die Leistung dieser Überstunden war aus dienstlichen Erfordernissen notwendig und deren Auszahlung ist gerechtfertigt.

Nach Einsichtnahme in den Art. 90 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

L'effettuazione di queste ore straordinarie era necessaria per motivi d'ufficio e la relativa liquidazione è giustificata.

Visto l'art. 90 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Barbara Hellweger, am 09.11.2026 mit dem elektronischen Fingerabruck: ZN1ec3MpjaUR73V2VKkkV3N8jsKRVCvT2iRRGDVDzoQ=

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Barbara Hellweger, in data 09.11.2026 con l'impronta digitale: ZN1ec3MpjaUR73V2VKkkV3N8jsKRVCvT2iRRGDVDzoQ=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 09.11.2026 mit dem elektronischen Fingerabruck: uQclYkvTyU29VpouEZr8s7pb7qrdIhnaqfiX2xN3j3c=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 09.11.2026 con l'impronta digitale: uQclYkvTyU29VpouEZr8s7pb7qrdIhnaqfiX2xN3j3c=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. zugunsten der Gemeindebediensteten die Überstunden und Feiertags- bzw. Nachtstunden, welche siehe Prämissen bis zum

1. di liquidare a favore dei dipendenti comunali le ore di straordinario e le ore festive o notturne fino al 30/09/2026, come indicato nelle pre-

30.09.2026 angereift sind, zu liquidieren und den entsprechenden Bruttobetrag in Höhe von 2.951,10 Euro mit den nächsten Gehältern auszuzahlen.

2. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

messe, e di saldare il relativo importo lordo di 2.951,10 Euro con i prossimi stipendi.

2. di imputare la spesa totale come segue:

Geldvergütungen	Kostenstelle/centro di costo **100500** Kapitel/capitolo **10051.01.10100** Artikel/articolo Verpflichtung/impegno	Retribuzioni in denaro
Gesamtsumme	2.951,10 €	Totale

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Letto, confermato e firmato digitalmente

Die amtsführende Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale reggente
Vanessa Mair

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 10.11.2026 bis 20.11.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 10.11.2026 al 20.11.2026 ed è diventata esecutiva in data:

21.11.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.